

Inhalt

Dialogisches Vorwort	7
Elena Parina	
Annerch at yr hawddgar ddarlleydd oder Ansprache an die geschätzte Leserschaft. Übersetzungen der Bibel ins Walisische	19
Caroline Mannweiler	
Zur (Un)sichtbarkeit von Übersetzer:innen	29
Annkathrin Koppers	
Übersetzungskulturen ausstellen. Geheimnisse, Geschenke, Geschichten	41
Jennifer Hagedorn	
Welche Welt? Subjektivität und Kanonbildung in der Weltliteratur	49
Katja Triplett	
Text(ilien) der Ohnmacht. Fragmente einer Erzählung	65
Lukas Maier	
Von falschen Bärten und katholischen Prinzessinnen. Charles, Prince of Wales, in Spanien, 1623	89

Regina Toepfer	
Altsprachigkeit. Kontexte und Alternativen literarischen Übersetzens	105
Jörg Wesche	
Traum mehrsprachige Ausgaben	125
Hans-Jürgen Lüsebrink	
Übersetzung als Kritik. Zur intellektuellen Dynamik des Übersetzens im Aufklärungszeitalter	131
Julia Amslinger	
Die Feile der Grammatik	143
Über die Beteiligten	157
Zum Umschlagbild	160